



**DRESSLER S.L.**

**Bauträgergesellschaft**  
971 12 53 75



## Felipes erstes Jahr und der tiefe Fall der Infantin

Die Spanier sind sich einig: König Felipe VI. und Königin Letizia haben sich gut geschlagen. Schatten wirft die Finanzaffäre um Prinzessin Cristina. Jetzt hat der Monarch ihr den Titel Herzogin von Palma aberkannt... **23**



## Der Emir geht joggen

Szenen eines ungewöhnlichen Urlaubs: Der Herrscher von Dubai erkundete Mallorca... **33**



**der Meckel**

**Inselumzüge  
Fernumzüge**  
Beiladungen  
Lagerung / Verpackungen  
971 - 12 12 11  
www.dermeckel.eu  
email: info@dermeckel.eu

**JUWELIER  
HETTINGER**

kauft  
jede Rolex, Patek, AP etc.  
in jeder Preisklasse & Zustand  
Tel. 622-45 40 52  
0049-170-919 0010  
in Porto Portals

**DIKA**

**FENSTER +  
TÜREN**

30 Jahre Erfahrung  
zu Ihren Diensten  
Mobil: 656 82 44 18  
Calvia: Tel.: 971 69 46 55

IMMOBILIEN, YACHTEN, AUTOMOBILE

**THURM  
CONCEPT**  
www.THURM-CONCEPT.com

**Belz & Göls**  
Ihr Malerfachbetrieb  
und Gebäudeabdichter!

T +34 971 672 411  
www.maler-mallorca.com

www.fetasoller.com  
online shop international

*Erläutene Weine  
aus Mallorca*

Direktverkauf:  
• Söller: Plaza Mercado  
• Port Söller: Es Través  
• Palma: Tren de Söller

Söller - c/Romaguera 12  
info@fetasoller.com 971 638 839



# Eine Frage von Zentimetern

Der Weltluftfahrtverband IATA hat den Fluggesellschaften kleinere Maße für das Handgepäck empfohlen. Die Mallorca-Airlines wollen bei ihren Standards bleiben – vorerst. Wie groß und wie schwer die Trolleys und Taschen für die Kabine sein dürfen: S. 68

## ► Erstmals regiert eine Frau die Inseln

Die Sozialistin Francina Armengol (43) wird neue Ministerpräsidentin der Balearen. Das sieht ein „vorläufiges“ Abkommen der Linksparteien PSOE, Més und Podemos vor... **6-10**

## ► Richterspruch zum Sprachenstreit

Ein deutscher Architekt hat vor Gericht erreicht, dass die Gemeinde Andratx ihm Baudokumente auf Spanisch aushändigen muss. Er sieht darin einen Präzedenzfall... **16**

## ► Wieder Ärger um Hüpfburg im Meer

Anwohner sind erbost darüber, dass vor Portals Nous erneut ein schwimmender Wasserpark installiert wurde. Das Rathaus erklärt, man müsse Verträge einhalten... **14**



► Mit 28 Seiten Sommer-Special

**KÄLTE  
KLIMA  
PETERS**

KÄLTE-, KLIMA-, LUFTTECHNIK  
24h: +34 638 334 467  
WWW.KKPETERS.ES

**ruf an + spar**  
clever telefonieren.

EINFACH · VERSTÄNDLICH · GÜNSTIG

Anrufe weltweit ab  
**1,77 Cent/Min.** inkl. IVA  
**GRATIS-HOTLINE: 900 83 42 42**  
Aus dem Ausland oder  
vom Handy: (+34) 971 584 184  
www.rufanundspare.com

www.baufirma-mallorca.com

**Umbau - Neubau - Renovierung**

Falloner Mallorca S.L.  
Tel./Fax: 971 233 454 / Mobil: 608 834 000  
Email: info@falloner-mallorca.com

**GOLF SON GUAL**

www.son-gual.com